

کنت کِنان
کُنترپوان

نشر تمرین

ترجمه سیاوش بیضاوی

Kent Kennan
COUNTERPOINT
4th edition
WORKBOOK

Translated by Siavash Beizai

نوگان

کنترپوان - دفتر تمرین

نوشته: کنت کنان

ترجمه: سیاوش بیضایی

چاپ یکم: زمستان ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۰۰۰

لیتوگرافی: ارغوان

چاپ و صحافی: صنوبر

بهای کتاب: ۲۰,۰۰۰ تومان

همه حقوق محفوظ و در اختیار انتشارات
نوگان می باشد، © ۱۳۹۵

noGan Publications

©2017, All Rights Reserved

عنوان: کنترپوان - دفتر تمرین - Counterpoint Workbook, 4th ed, 1999

نویسنده: کنت ویلر کنان (1913-2003) Kennan Wheeler Kennan

ترجمه: سیاوش بیضایی Translated by Siavash Beizai

تهران: نوگان، ۱۳۹۵ Tehran: noGan

۸۰ ص: پارتیسیون

شابم: ISBN 979-08026060-8-1

فهرست نویسی: فیبا

موضوع: کنترپوان

رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ - ۹۲۸/۵۵ MT

رده بندی دیویی: ۷۸۱/۲۸۶

شماره کتابشناسی ملی: ۴۴۹۴۳۸۸

فهرست

صفحه دفتر تمرین

فصل‌های کتاب



۵ پیشگفتار

ملودی

۷ تمرین‌های خطایابی ۲

کنترپوان دوصدایی

۸	(۱:۱)، تمرین‌های خطایابی	۳
۹	(۱:۱)، اژور دیاتنیک	۴
۱۱	(۱:۱)، م‌ور، دیاتنیک	
۱۳	تمرین‌های خطایابی (۴:۱، ۳:۱، ۲:۱)	۴، ۶
۱۴	(۲:۱)، م‌زور و م‌زور، دیاتنیک	۴
۱۶	(۱:۱) و (۲:۱) با تغییرات کروماتیک	۵
۱۷	(۲:۱) با تغییرات کروماتیک - بحواه	
۱۹	(۳:۱)	۶
۲۳	(۴:۱)	
۲۶	تمرین‌های گسترده دوصدایی (۴:۱، ۳:۱، ۲:۱، ۱:۱)	
۲۷	تبدیل کنترپوان (۱:۱) به انواع دیگر، با توزیع ریت میان صداها	
۲۹	کنترپوان نوع چهارم، نُت دیرآ، تبدیل (۱:۱) به ۳:۱، ۴:۱، تمرین خطایابی	
۳۱	کنترپوان نوع چهارم، تحلیل نُت‌های دیرآ (گزینه‌هایی از آثار باخ، تلمان، کوپرن).	
	کنترپوان نوع چهارم، کاهش به شکل پایه (۱:۱)، تحلیل هارمونیک (باخ: پارتیتا شماره ۶، کورانت)	
۳۲		
۳۳	نوشتن گروند و پاساکالیا	۱-۶، ۱۹
۳۴	موومان سویت؛ تحلیل (باخ: سویت فرانسوی شماره ۴، منوئت)	۷
۳۵	انوانسیون دوصدایی؛ تحلیل ساختاری (باخ: انوانسیون دوصدایی شماره ۱۱)	۱۰
۳۷	انوانسیون دوصدایی؛ نوشتن کنترپوان برای موتیوها (یا برای یک انوانسیون کامل)	
۳۹	تکمیل الگوهای رج‌وار (با موتیوهایی از باخ، هندل، یاخلیل)	

کنترپوان سه‌صدایی

۴۰	(۱:۱)؛ تمرین‌های خطایابی	۱۱
۴۰	(۲:۱)؛ تمرین‌های خطایابی	
	نوشتن کنترپوان سه‌صدایی (۱:۱) و تبدیل آن به ریتم‌های دیگر (با توزیع حرکت ریتیک میان صداها)	
۴۱		

۴۳	نوشتن نُت‌های دیرآ	۱۱
۴۴	نُت‌های دیرآ (تحلیل نمونه‌هایی از واریاسیون‌های گلدبرگ از باخ)	
	افزایش یک صدای میانی به یک ملودی کُرال و باس (باخ: کُرال <i>Die Goldne Sonne, voll Freude und Wonne</i>)	
۴۵	افزایش یک صدای میانی به صداهای بیرونی یک تریوسُنات (باخ: سُنات ارگ شماره ۳، آندانتِه)	
۴۶	تحلیل یک کنترپوان سه صدایی؛ افزایش شماره‌های باس (کُری: <i>Sonata da Chiesa a Tré</i>)	۱۴
۴۷	تکه‌های آه‌های رج‌وار (گزینه‌هایی از باخ)	۱۴، ۱۵
۴۸	تقلید در سه صدا؛ نوشتن پاسخ‌های رئال و تُنال (برای موتیوها و سوزده‌هایی از باخ، بوکس هوده، پیش، هندل، موتسارت، پاخلیل، اسکارلاتی، تلمان)	۱۳، ۱۴، ۱۵
۵۰	انوانسیون سه صدایی؛ تحلیل ساختاری (باخ: انوانسیون سه صدایی شماره ۱۴)	۱۴
۵۲	انوانسیون سه صدایی؛ نوشتن ورودی‌های اصلی	
۵۵		
کنترپوان‌های سه، چهار و پنج صدایی		
۵۷	فوک سه صدایی؛ تحلیل ساختاری (باخ: پیانوی تعدیل شده، کتاب یکم، فوک ۲)	۱۵، ۱۶
۶۰	فوک چهار صدایی؛ تحلیل ساختاری (باخ: پیانوی تعدیل شده، کتاب دوم، فوک ۷)	
۶۳	نوشتن استرَتو	۱۶، ۱۷
۶۴	فوک پنج صدایی؛ تحلیل ساختاری (باخ: پیانوی تعدیل شده، کتاب یکم، فوک ۴)	۱۷
۶۹	سوزده‌هایی برای نوشتن فوک	۱۵-۱۷
	کُرال لربود؛ تحلیل؛ تشخیص نوع آنها (باخ: ، گزینه‌هایی از چهار بخش از کُرال پرلود <i>Wer nur den lieben Gott lässt walten</i>)	۱۸
۷۰	کُرال پرلود؛ تحلیل (باخ: <i>Christ, unser Herr, zum Jordan kam</i>)	
۷۲	نوشتن کُرال پرلود (باخ: سه هارمونی‌گذاری کُرال برای تمرین نوشتن کُرال ملودی)	۱۸
۷۴	نوشتن کُرال پرلود (شش ملودی کُرال برای تمرین نوشتن کُرال ملودی)	
۷۶		

پیشگفتار

این دفتر تمرین برای استفاده در ارتباط با کتاب مؤلف با عنوان «کنتریوان» (چاپ چهارم، ۱۹۹۹) که بر سبک کنتریوان سده هجدهم استوار می‌باشد، در نظر گرفته شده است. در فهرست، فصل‌هایی از کتاب اصلی که هر گروه از تمرین‌های این دفتر به آنها مربوط می‌شود نیز نشان داده شده‌اند. منظور مؤلف این نبوده است که همهٔ این تمرین‌ها در هر کلاسی انجام شوند؛ این تمرین‌ها به این امید فراهم آمده‌اند که با تنوع کافی نیازهای گوناگون آموزشی در این زمینه را برآورده سازند. تمرین‌هایی متمایز از تمرین‌های این دفتر نیز در پایان هر فصل از کتاب اصلی ارائه شده است.

محتوای این دفتر از چند نظر با محتوای دفتر تمرین چاپ سوم متفاوت است:

«خودآزمون»ها به فصل‌های مربوطه در متن اصلی کتاب منتقل شده‌اند؛

یک گروه از تمرین‌ها حذف شده است؛

گروهی دیگر از تمرین‌ها گسترش یافته است.

امید است که این دفتر هم برای آن دسته از هم‌جووانی که نیاز به فراگیری دستورهای کاربردی کنتریوان «سبک باروک» به عنوان بخشی از سینهٔ آموزشی‌شان دارند سودمند باشد، و هم برای آنهایی که این کتاب را اساساً برای درکی ژرف‌تر از موسیقی والایی که سنت کنتریوان سده هجدهم را در بر می‌گیرد مطالعه می‌کنند.